

# MOVA E20

Миючий робот-пилосос  
Посібник користувача



Ілюстрації в цьому посібнику призначено лише для довідки. Будь ласка, зверніть увагу на фактичний продукт.

MOVA

## Зміст

|           |                               |    |
|-----------|-------------------------------|----|
| <b>UA</b> | Посібник користувача .....    | 01 |
| <b>RU</b> | Руководство пользователя..... | 23 |
| <b>EN</b> | User Manual.....              | 45 |

## Інформація з техніки безпеки

Щоб запобігти ураженню електричним струмом, пожежі або травмам, викликаним неправильним використанням приладу, уважно прочитайте посібник користувача перед використанням приладу та збережіть його для подальшого використання.

### Обмеження щодо використання

- Цей продукт не повинен використовуватися дітьми віком до 8 років, а також особами з фізичними, сенсорними, інтелектуальними недоліками або обмеженим досвідом і знаннями без нагляду батьків або опікунів, щоб забезпечити безпечну експлуатацію та уникнути будь-яких ризиків. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватись дітьми без нагляду.
- Діти не повинні грати з цим пристроєм. Переконайтеся, що діти та домашні тварини знаходяться на безпечній відстані від робота під час роботи.
- Цей пристрій призначений лише для миття підлоги у домашніх умовах. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях, відмінних від підлоги, а також у комерційних чи промислових приміщеннях.
- Якщо зарядний пристрій пошкоджено або він зламався, негайно припиніть його використання та зверніться до сервісного центру.
- Не використовуйте робота у зоні, високо над рівнем землі, без захисного бар'єру.
- Не перевертайте робота. Не використовуйте чохол або бампер робота як ручку для робота.
- Не використовуйте робота при температурі навколишнього середовища вище 40°C або нижче 0°C, а також на підлозі з рідинами або липкими речовинами.
- Підніміть з підлоги кабелі перед використанням робота, щоб він не тягнув їх під час збирання.



## Інформація з техніки безпеки

### Обмеження щодо використання

- Заберіть з підлоги тендітні та дрібні предмети, щоб робот не натрапив на них і не пошкодив їх.
- Щоб запобігти пошкодженню чи шкоді від перетягування, приберіть з підлоги всі незакріплені предмети та від'єднайте кабелі або шнури живлення від шляху очищення, перш ніж вмикати прилад.
- Тримайте волосся, пальці та інші частини тіла подалі від всмоктуючого отвору робота.
- Не розміщуйте дітей, домашніх тварин або будь-які предмети на роботі, незалежно від того, стоїть він чи рухається.
- Не використовуйте робота для очищення предметів, що горять. Не використовуйте робота для збирання легкозаймистих або горючих рідин, агресивних газів, а також не розбавлених кислот або розчинників.
- Не пилюйте тверді чи гострі предмети. Не використовуйте прилад для збирання таких предметів, як каміння, великі шматки паперу або будь-які предмети, які можуть засмічувати прилад.
- Перед чищенням або обслуговуванням переконайтеся, що робот вимкнений і зарядна док-станція від'єднана.
- Не використовуйте для протирання вологу тканину або рідину для ополіскування робота та зарядної станції. Деталі, що миються, повинні бути повністю висушені перед їх встановленням і використанням.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування та, по можливості, зберігається в оригінальній упаковці.
- Будь ласка, використовуйте цей продукт відповідно до інструкцій у посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або збитки, які виникли внаслідок неправильного використання цього продукту.

## Інформація з техніки безпеки

### Акумулятори та заряджання

- Не використовуйте акумулятори, зарядні пристрої або зарядні станції сторонніх виробників. Використовуйте лише з блоком живлення RCEA0102.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор або зарядну док-станцію.
- Не розміщуйте зарядну док-станцію поруч із джерелом тепла.
- Не протирайте і не чистіть контакти заряджання док-станції вологою тканиною або мокрими руками.
- Не утилізуйте неправильно старі батареї. Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки.
- Якщо робот не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть та зберігайте в сухому прохолодному місці.
- Заряджайте робота не рідше одного разу на 3 місяці, щоб уникнути надмірної розрядки акумулятора.
- Цей виріб містить батареї, заміна яких може здійснюватись лише кваліфікованими спеціалістами або спеціалістами післяпродажного обслуговування.

### Інформація про безпеку лазера

Невидимий лазерний датчик у цьому продукті відповідає IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 Стандарт для лазерних виробів класу 1. Під час використання уникайте прямого контакту з ним очей.

ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1  
СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ  
EN 50689:2021

Максимальна потужність: <0,39 мВт  
Довжина хвилі: 840-860 нм  
Тривалість імпульсу: 0,125 мс



Тільки для внутрішнього використання



Прочитайте інструкцію з експлуатації

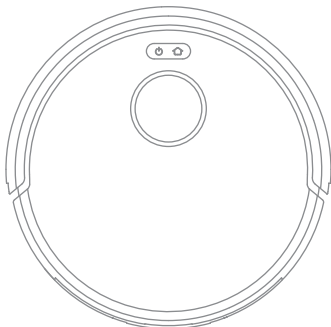
BZ015-190060-AG



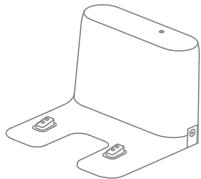
Використовуйте з блоком живлення адаптера  
BZ015-190060-AG

Компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання RGE12GA відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за такою інтернет-адресою: <https://global.dreametech.com>. Детальний електронний посібник можна знайти за адресою <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Вміст упаковки

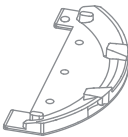


Робот



Зарядна док-станція

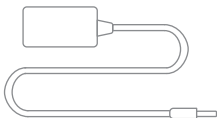
Інші аксесуари



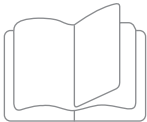
Швабра в зборі



Бічна щітка



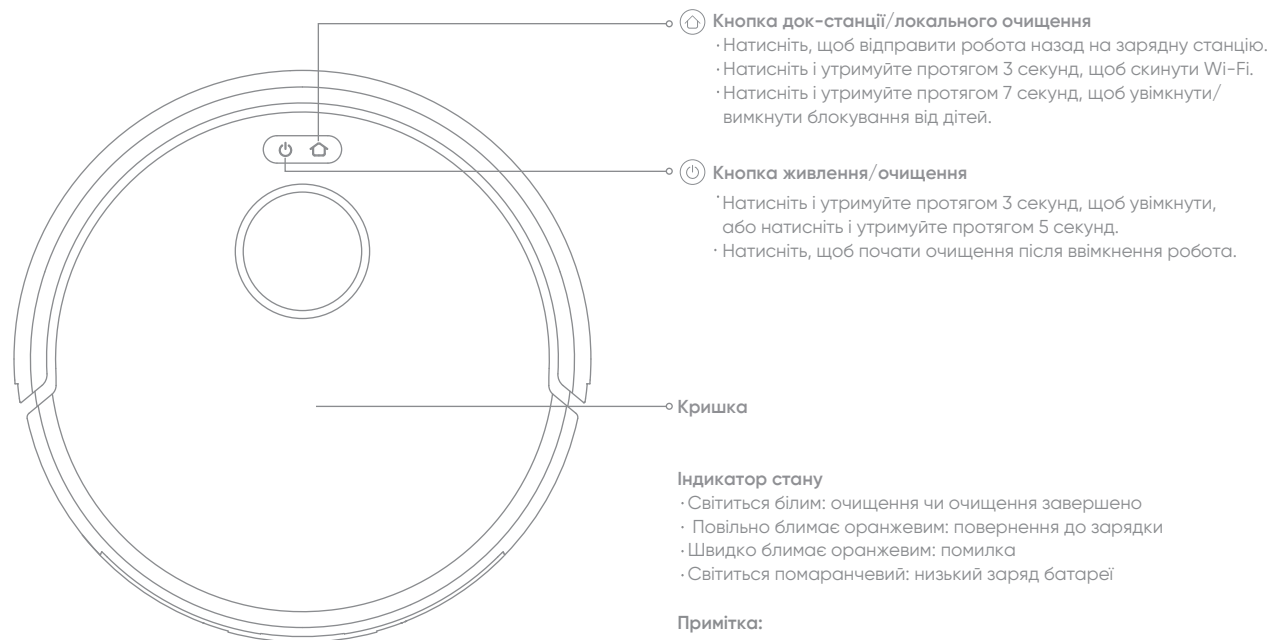
Зарядний пристрій



Посібник користувача

# Опис продукту

## Робот



### Індикатор стану

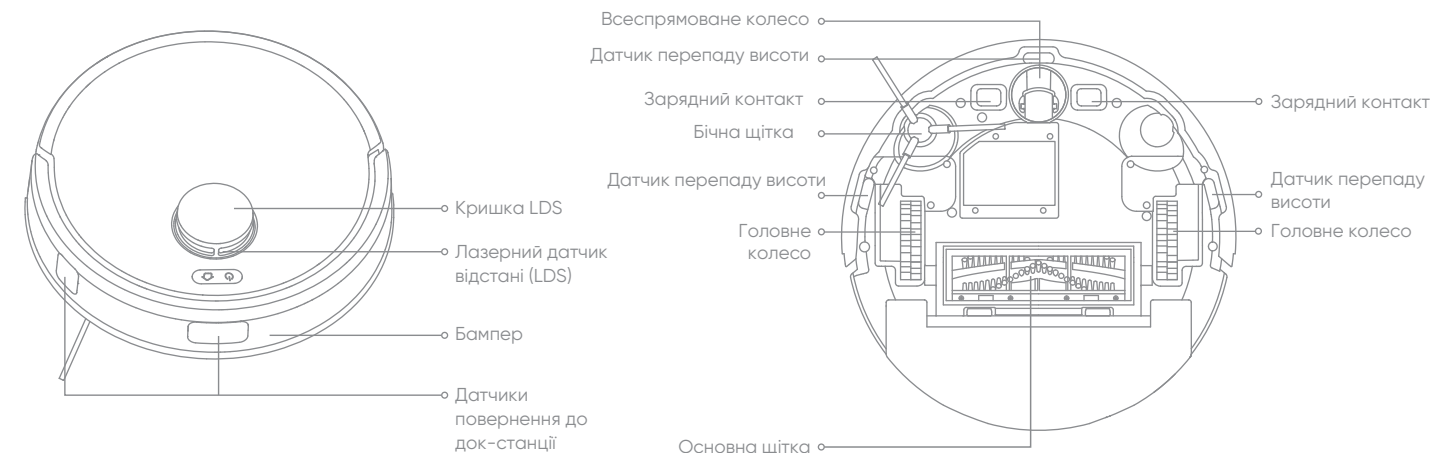
- Світиться білим: очищення чи очищення завершено
- Повільно блимає оранжевим: повернення до зарядки
- Швидко блимає оранжевим: помилка
- Світиться помаранчевий: низький заряд батареї

### Примітка:

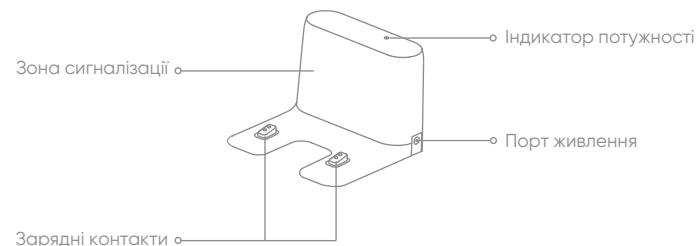
- Натисніть будь-яку кнопку на роботі, щоб зробити паузу, поки робот прибирає або повертається до зарядки.
- Натисніть і утримуйте кнопку та протягом 3 секунд, щоб скинути Wi-Fi.
- Натисніть і утримуйте кнопку та протягом 10 секунд, щоб відновити заводські налаштування.
- Блокування від дітей можна ввімкнути/вимкнути через додаток.

# Опис продукту

## Робот і датчики

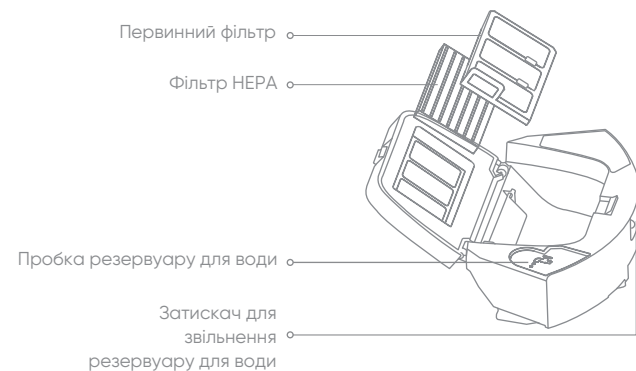


## Зарядна док-станція

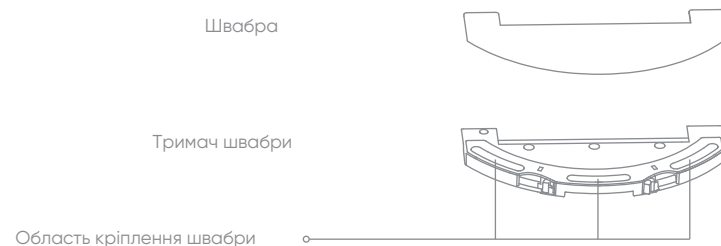


## Опис продукту

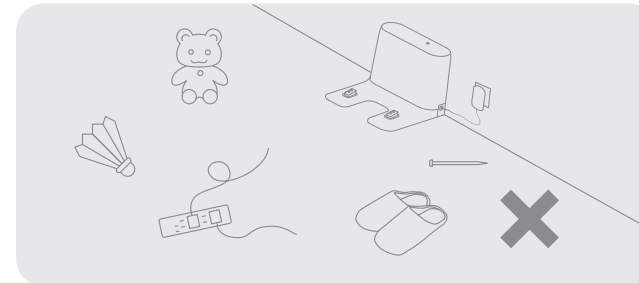
### Резервуар для води 2-в-1 з пилозбірником



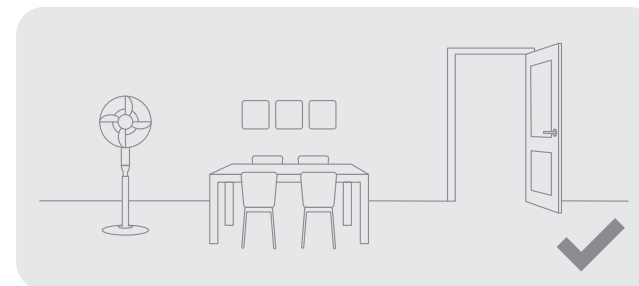
### Швабра у зборі



## Підготовка будинку



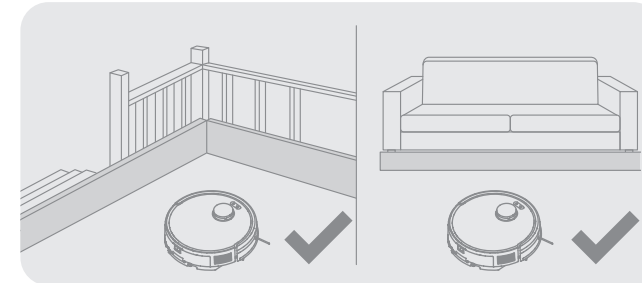
Перед очищенням приберіть нестійкі, тендітні, цінні чи небезпечні предмети, а також приберіть з землі кабелі, одяг, іграшки, тверді та гострі предмети, щоб робот не заплутався, не подряпає чи не перекинув їх і не завдав шкоди.



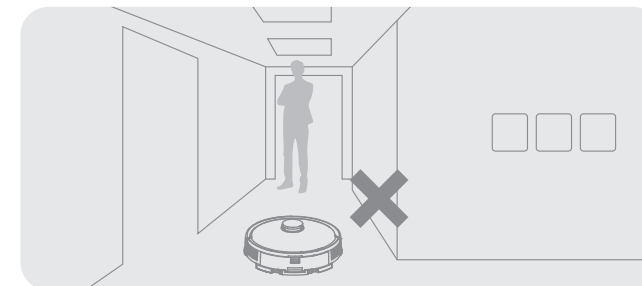
Відчиніть двері кімнати, яку потрібно прибрати, і поставте меблі на своє місце, щоб залишилося більше місця.

#### Примітка:

- При першому використанні робота слідкуйте за ним під час збирання, щоб вчасно усунути будь-які потенційні перешкоди.
- Не пилюйте тверді предмети, такі як камені, сталеві кульки та деталі іграшок, а також гострі предмети, такі як будівельне сміття, бите скло та цвяхи, інакше можна подряпати підлогу.



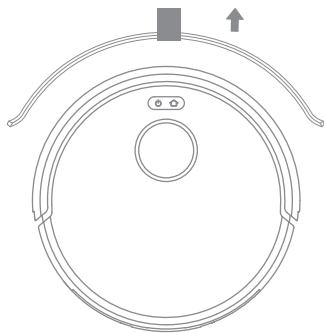
Перед прибиранням встановіть фізичний бар'єр на краю сходів та дивану, щоб забезпечити безпечну та безперебійну роботу робота.



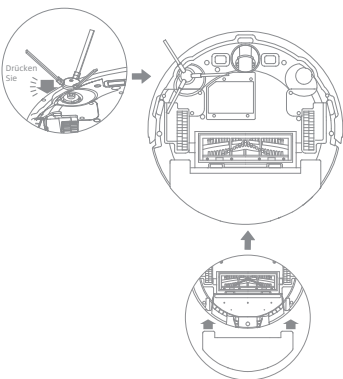
Щоб робот не пропустив область, яку необхідно очистити, не стійте перед роботом, на порозі, коридорі або у вузьких місцях.

## Перед використанням

### 1. Зніміть захист



### 2. Встановіть бічну щітку і швабру в зборі

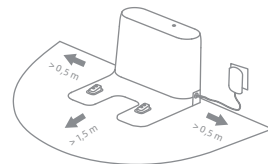


**Примітка:** Встановіть бічну щітку до клацання.

### 3. Встановіть зарядну станцію на рівній поверхні біля стіни та підключіть її до розетки живлення.



Розмістіть зарядну станцію в максимально відкритому місці з хорошим сигналом Wi-Fi.

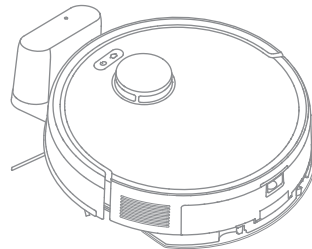


**Примітка:**

- Не ставте зарядну станцію на килим.
- Приберіть будь-які предмети, розташовані ближче ніж 1,5 м від передньої частини та 0,5 м від будь-якої сторони док-станції для заряджання.
- Не розміщуйте зарядну станцію в місцях, де потрапляє пряме сонячне світло, або там, де інші об'єкти можуть блокувати сигнал, оскільки це може завадити роботі повернутися до зарядної станції.

### 4. Заряджання робота

Розміщуючи робота, вирівняйте зарядні контакти в нижній частині робота з зарядними контактами зарядної док-станції, і робот автоматично ввімкнеться та почне заряджатися.

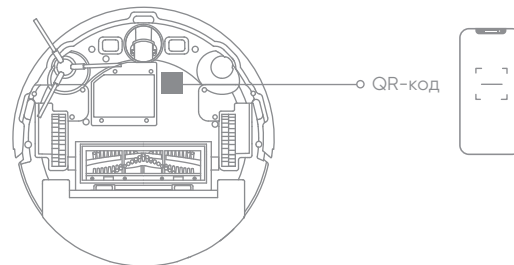


**Примітка:** Перед першим використанням пристрою рекомендується повністю зарядити його.

## Підключення до додатку MOVHome

### 1. Завантаження додатку Dreamehome

Відскануйте QR-код на роботі, щоб завантажити та встановити додаток.



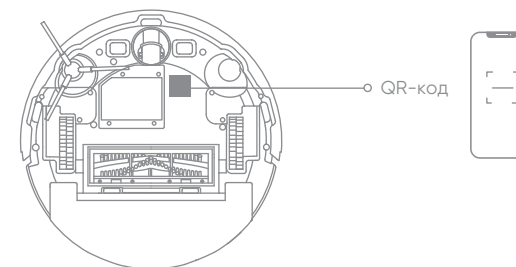
**Примітка:**

- Підтримується лише Wi-Fi 2.4 ГГц.
- У зв'язку з оновленнями програмного забезпечення фактичні операції можуть відрізнятися від вказівок, наведених у цьому посібнику. Виконуйте інструкції відповідно до поточної версії додатку.

### 2. Додавання пристрою

Відкрийте додаток, торкніться «Сканувати QR-код для підключення» та ще раз відскануйте той самий QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Дотримуйтеся вказівок, щоб завершити з'єднання Wi-Fi.

Примітка: якщо ви хочете скинути налаштування Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопки і протягом 3 секунд або повторіть крок 2, а потім дотримуйтесь інструкцій, щоб завершити підключення Wi-Fi.



## Використання

### Увімкнення/вимкнення

Натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота. Індикатор живлення повинен спалахнути. Помістіть робота на базу, робот повинен автоматично увімкнутися та розпочати зарядку. Щоб вимкнути робота, відсуньте його від бази, натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд.

### Швидка побудова карти

Після першого налаштування мережі дотримуйтеся інструкцій у додатку створення карти. Робот почне рухатися, не проводячи збирання, щоб побудувати загальну карту. Побудова карти буде завершена після того, як робот повернеться на станцію. Карта буде збережена автоматично.

### Початок прибирання

Після увімкнення робота натисніть кнопку  один раз, щоб почати прибирання. Після цього робот-пилосос вибудує точний маршрут, систематично очистить поверхні вздовж кутів і стін, а потім завершить прибирання в кожній кімнаті S-подібним маршрутом, щоб забезпечити максимальну ефективність очищення.

Примітка: Рекомендується, щоб робот вийшов із зарядної станції перед чищенням. Не пересувайте зарядну станцію, поки робот прибирає. Це гарантує плавне повернення робота до зарядної станції.

### Пауза

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб зупинити його.

Примітка: Якщо робот буде поставлений на паузу та поміщений на базову станцію, поточний процес прибирання завершиться.

### Автоматичне відновлення очищення

Якщо заряд батареї надто низький, робот автоматично повернеться до зарядної станції для зарядки. Після зарядки акумулятора до відповідного рівня він відновить незавершені завдання прибирання. Примітка: Щоб використовувати цю функцію, увімкніть її в додатку.

### Режим "Не турбувати"

У режимі "Не турбувати" робот не зможе відновити прибирання, а індикатор живлення згасне. У заводських налаштуваннях режим "Не турбувати" вимкнено за замовчуванням. Увімкнути режим «Не турбувати» та змінити його тривалість можна у додатку. За замовчуванням для режиму «Не турбувати» налаштовано період з 22:00 до 8:00.

Примітка:

- Прибирання за розкладом при увімкненому режимі «Не турбувати» буде виконуватися вчасно.
- Робот відновить прибирання у місці зупинки після виходу з режиму «Не турбувати».

### Локальне прибирання

Якщо робот-пилосос перебуває в режимі очікування або припинено, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб перейти в режим локального прибирання. У цьому режимі робот виконає прибирання квадратної ділянки 1,5×1,5 метра навколо себе. Після завершення локального прибирання робот автоматично повернеться у вихідне положення та вимкнеться.

### Перезапуск робота

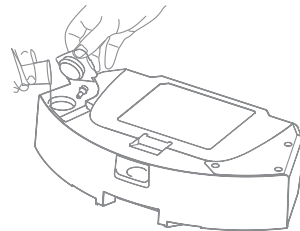
Якщо робот перестає відповідати на запити або неможливо його вимкнути, натисніть і утримуйте кнопку  протягом 15 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота.

## Використання

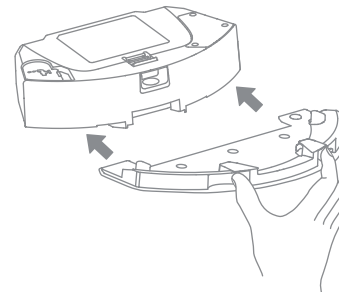
### Використання функції вологого прибирання

Перед першим вологим прибиранням рекомендується пропилососити всі підлоги не менше трьох разів, щоб досягти найкращого результату.

1. Заповніть резервуар водою.



3. Встановіть вузол швабри.



Примітка: Не використовуйте засіб для чищення або дезінфікування.

2. Змочіть насадку для швабри та відіжміть зайву воду. Встановіть насадку для швабри, як показано на малюнку.



①

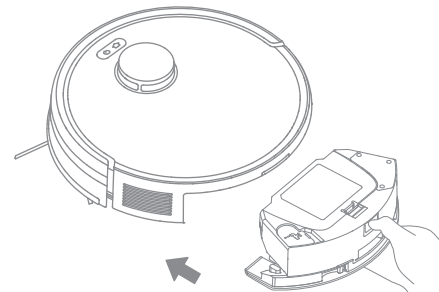


②



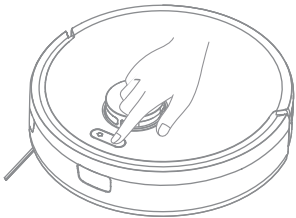
③

4. Вставте резервуар для води «2-в-1» з контейнером для пилу та шваброю в задню частину робота так, щоб пролунало клацання.



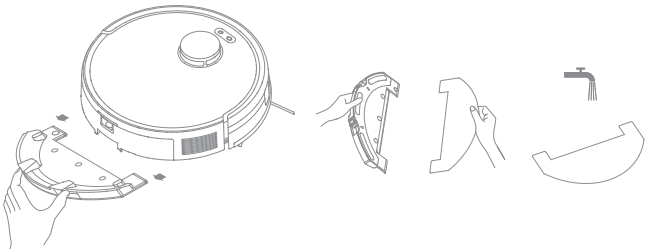
## Використання функції вологого прибирання

5. Щоб розпочати прибирання, натисніть кнопку  або скористайтеся додатком.



- Примітка:**
- Не рекомендується використовувати вологе прибирання для килимів.
  - Використовуйте додаток, щоб за потреби відрегулювати витрати води.

6. Коли робот завершить прибирання й повернеться до зарядної станції, вийміть вузол швабри та вчасно помийте її. Щоб зняти резервуар для води 2-в-1 із пилозбірником, натисніть і утримуйте затискач, а потім вийміть його.



**Примітка:** коли робот заряджається або не використовується, рекомендується вийняти резервуар для води 2-в-1 разом із пилозбірником і шваброю. Вилийте всю воду, що залишилася в резервуарі для води, і очистіть швабру, щоб запобігти цвілі або запаху.

## Планове обслуговування

Щоб підтримувати робот в хорошому стані, рекомендується звертатися до використання аксесуарів у додатку або наступної таблиці для регулярного обслуговування.

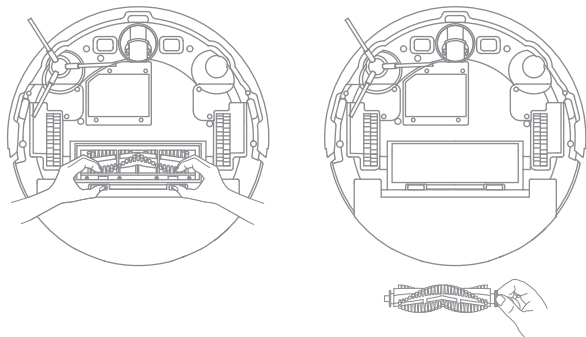
| Компонент                         | Частота обслуговування     | Частота заміни      |
|-----------------------------------|----------------------------|---------------------|
| Насадка для швабри                | Після кожного використання | Раз на 3-6 місяців  |
| Фільтр                            | Раз на тиждень             |                     |
| Основна щітка                     | Раз в місяць               | Раз на 6-12 місяців |
| Бічна щітка                       |                            | Раз на 3-6 місяців  |
| Зарядні контакти                  |                            | /                   |
| Всеспрямоване колесо              |                            |                     |
| Датчики перепаду висоти           |                            |                     |
| Лазерний датчик відстані (LDS)    |                            |                     |
| Датчики повернення до док-станції |                            |                     |
| Бампер                            | По мірі необхідності       |                     |
| Зона сигналізації базової станції |                            |                     |
| Резервуар для води                |                            |                     |
| Контейнер для пилу                |                            |                     |

**Примітка:** Частота заміни залежить від способу використання робота. У разі виняткових обставин слід виконати заміну компонентів.

## Регулярне обслуговування

### Чищення основної щітки

1. Натисніть на затискачі захисту щітки, щоб від'єднати захист щітки та вийняти її з робота.



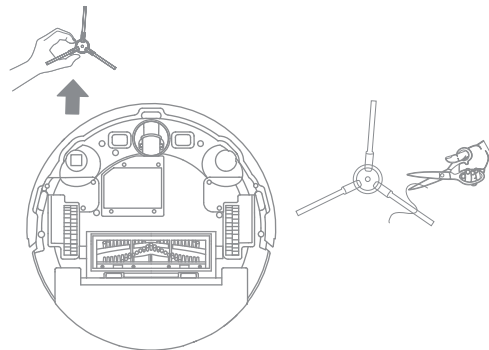
2. За допомогою відповідного інструменту для чищення видаліть волосся, що заплуталося в щітці.



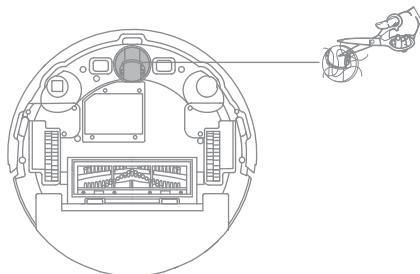
**Примітка:** не тягніть занадто сильно волосся, що заплуталося в основній щітці. Ви можете пошкодити щітку.

### Чищення бічної щітки

Вийміть бічну щітку і за допомогою інструменту для чищення видаліть волосся, що заплуталося в щітці.



### Чищення всеспрямованого колеса



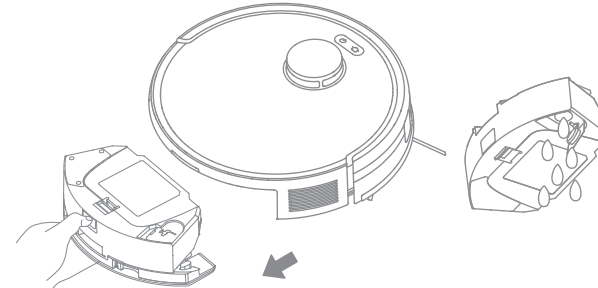
**Примітка:**

- Відокремте вісь та обід всеспрямованого колеса за допомогою невеликої викрутки.
- Промийте всенаправлене колесо під проточною водою та поставте його назад після повного висихання.

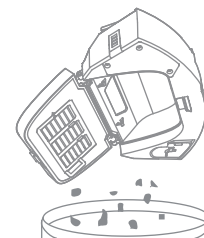
## Регулярне обслуговування

### Очищення резервуару для води 2-в-1 з пилозбірником

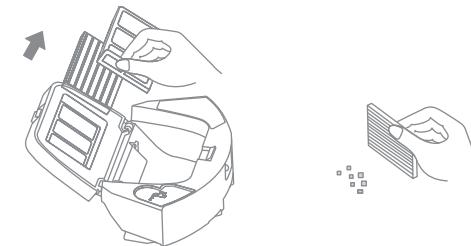
1. Натисніть на затискач, щоб вийняти резервуар для води 2-в-1 з пилозбірником, а потім очистіть резервуар для води.



2. Відкрийте кришку контейнера для пилу та очистіть його.

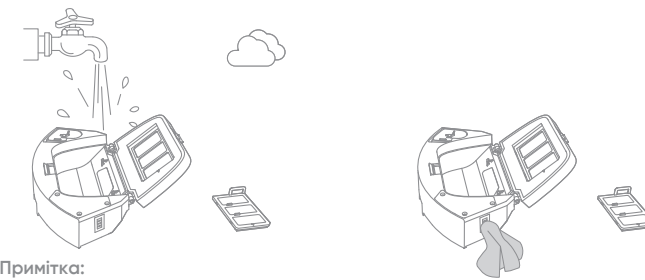


3. Зніміть фільтр і злегка постукайте.



**Примітка:** не намагайтеся очистити фільтр щіткою, пальцями або гострими предметами, щоб не пошкодити його.

4. Промийте контейнер для пилу та фільтр водою, а потім ретельно просушіть їх перед повторним встановленням.



**Примітка:**

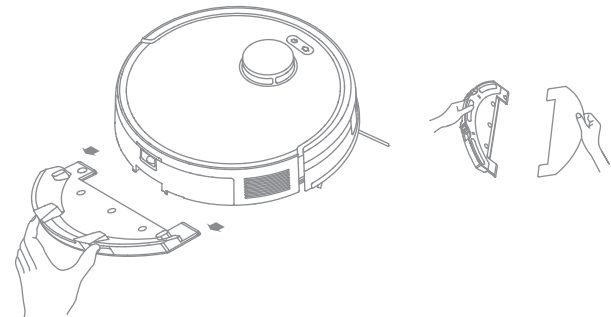
- Не промивайте частини поза пилозбірником. Якщо є плями від води, витріть їх насухо перед повторним встановленням.
- Промивайте контейнер для пилу та первинний фільтр лише чистою водою. Забороняється використовувати засіб для чищення.
- Використовуйте контейнер для пилу та первинний фільтр тільки після ретельного сушіння.



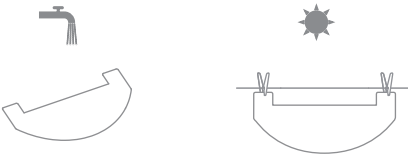
# Регулярне обслуговування

## Чищення насадки для швабри

1. Натисніть на затискачі деблокування на утримувачі насадки швабри, щоб зняти модуль швабри. Вийміть насадку швабри з тримача.



2. Вийміть насадку для швабри лише водою і дайте висохнути на повітрі перед повторною установкою.



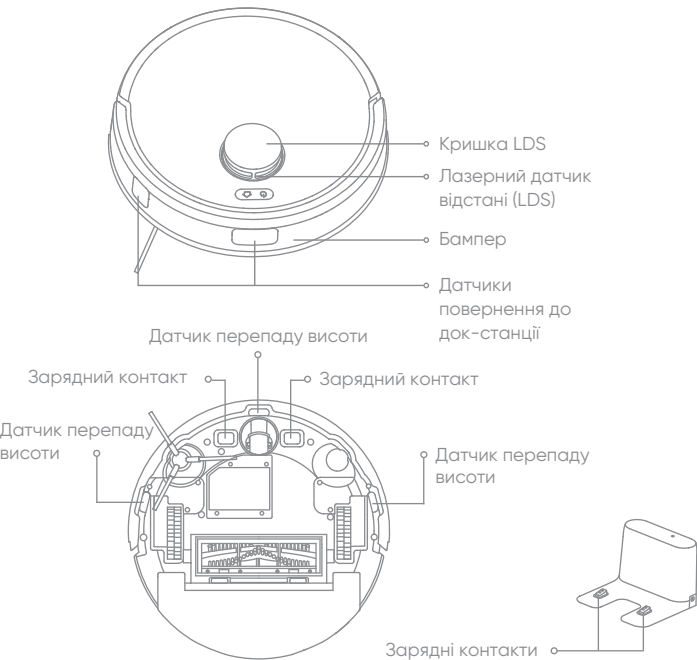
## Акумулятор

Робот обладнаний високопродуктивним літій-іонним акумулятором. Для забезпечення оптимальної роботи акумулятора слідкуйте, щоб він був заряджений для щоденного використання. Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, вимкніть та приберіть його. Щоб уникнути пошкоджень від повної розрядки акумулятора, заряджайте робот щонайменше один раз кожні три місяці.

## Чищення датчиків та зарядних контактів

Протирайте датчики та зарядні контакти м'яким та сухим рушником, як показано на малюнку.

**Примітка.** Вологий рушник може пошкодити чутливі елементи робота та зарядної станції. Для очищення використовуйте лише суху тканину.



# Пошук та усунення несправностей

| Проблема                                           | Рішення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Робот не вмикається                                | Низький рівень заряду акумулятора. Зарядіть робот на зарядній док-станції, а потім повторіть спробу. Температура акумулятора дуже низька або занадто висока. Рекомендується використовувати прилад при температурі від 32°F (0°C) до 104°F (40°C).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Робот не заряджається                              | Зарядна док-станція не отримує живлення. Будь ласка, переконайтеся, що обидва кінці зарядного пристрою правильно підключені. Слабкий контакт. Очистіть зарядні пластини док-станції та зарядні контакти робота.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Робот не повертається на зарядну док-станцію       | Навколо зарядної док-станції надто багато перешкод. Розмістіть док-станцію на відкритій ділянці. Очистіть сигнальну зону док-станції.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Збій у роботі робота                               | Вимкніть та перезапустіть робот.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Сторонні звуки під час прибирання                  | В основній та бічній щітках або в одному з основних коліс міг застрягти сторонній предмет. Зупиніть робот і видаліть все сміття.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Робот став гірше прибирати чи залишає по собі бруд | Контейнер для пилу заповнено. Очистіть його. Фільтр забитий. Очистіть його. В основну щітку попав сторонній предмет. Заберіть його.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Робот не підключається до Wi-Fi                    | Збій підключення до бездротової мережі Wi-Fi. Скиньте налаштування Wi-Fi, завантажте останню версію додатку Dreamehome, а потім спробуйте повторно підключитися. Функція позиціонування не відкривається. Переконайтеся, що у додатку Dreamehome увімкнено функцію розташування. Слабкий сигнал Wi-Fi. Перемістіть робот у зону зі стійким сигналом Wi-Fi. Робот не підтримує Wi-Fi із частотою 5 ГГц. Переконайтеся, що ваш робот підключено до Wi-Fi 2,4 ГГц. Неправильне ім'я користувача або пароль домашнього Wi-Fi. Переконайтеся, що ім'я користувача та пароль правильно введено. |

| Проблема                                                                           | Рішення                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не працює режим "Заплановане прибирання"                                           | Рівень заряду робота низький. Прибирання за розкладом розпочнеться лише тоді, коли рівень заряду буде щонайменше 15%.                                                                                                                                                       |
| Якщо робот постійно перебуває на док-станції, скільки він споживає електроенергії? | На док-станції робот споживає дуже мало електроенергії, а постійне підзаряджання дозволяє підтримувати технічні характеристики акумулятора.                                                                                                                                 |
| Вода не надходить із резервуара або її обсяг недостатній                           | Переконайтеся, що у резервуарі є вода.<br>Очистіть губку швабри, якщо вона забруднилася.<br>Переконайтеся, що губка швабри правильно встановлена відповідно до посібника з експлуатації.                                                                                    |
| Робот не продовжує прибирання після заряджання                                     | Переконайтеся, що робот не перейшов у режим "Не турбувати", де він не може відновити прибирання. Робот не може продовжити прибирання, якщо його зарядили або повернули на зарядну док-станцію вручну.                                                                       |
| Робот не повертається на зарядну док-станцію після зміни розташування              | Після зміни розташування робот заново визначатиме своє положення. Після збою позиціонування робот почне повторно генерувати карту. Якщо зарядна док-станція розташована надто далеко, робот не зможе повернутися. Необхідно розмістити робот на зарядну док-станцію вручну. |

Для отримання додаткової підтримки, зв'яжіться з нами за адресою <https://global.dreametech.com>.

Робот

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Модель                         | RLE22GA         |
| Час зарядки                    | Близько 5 год   |
| Номінальна напруга             | 14,4 В ===      |
| Номінальна потужність          | 50 Вт           |
| Робоча частота                 | 2400–2483,5 МГц |
| Максимальна вихідна потужність | < 20 дБм        |

За звичайних умов використання між антеною цього обладнання та тілом користувача має зберігатися відстань не менше 20 см.

Зарядна док-станція

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| Модель                        | RCEA0102              |
| Номінальна вхідна потужність  | 19 В ==0,6 А          |
| Номінальна вихідна потужність | 19 В <del>0,6</del> А |

Зарядний пристрій

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| Модель                        | BZ015-190060-AG            |
| Номінальна вхідна потужність  | 100–240 В ~50/60 Гц 0,35 А |
| Номінальна вихідна потужність | 19 В === 0,6 А             |

## Виймання та утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить небезпечні для довкілля речовини. Акумулятор повинен бути вилучений кваліфікованими технічними фахівцями та утилізовано в пристосованому для цього місці.

- Перед утилізацією акумулятор необхідно витягти з приладу;
- Перед вийманням акумулятора необхідно вимкнути прилад від джерела енергії;
- Акумулятор необхідно утилізувати у безпечний спосіб.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перш ніж виймати батарею, вимкніть живлення та максимально розрядіть батарею. Непотрібні батареї слід викидати на відповідний пункт переробки. Не піддавайте батареї впливу високої температури, щоб уникнути ризику вибуху. У неправильних умовах з акумулятора може вилитися рідина. У разі контакту промийте водою та зверніться за медичною допомогою.

### Інструкція з вилучення

- Переверніть робота, за допомогою інструмента відкрутіть гвинти на задній частині робота, а потім зніміть кришку.
- Від'єднайте клеми між акумулятором та друкованою платою, щоб вийняти акумулятор.

### Інформація про WEEE



Всі продукти, зазначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які не можна змішувати з несортованими побутовими відходами. Натомість вам слід захистити здоров'я людини та довкілля, здавши своє використане обладнання у спеціальний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання, призначений урядом або місцевою владою. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Будь ласка, зв'яжіться з установником або місцевою владою для отримання додаткової інформації про місцезнаходження та умови таких пунктів збору.

## Информация по технике безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных неправильным использованием прибора, внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием прибора и сохраните его для дальнейшего использования.

### Ограничения использования

- Этот продукт не должен использоваться детьми младше 8 лет, а также лицами с физическими, сенсорными, интеллектуальными недостатками или ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителей или опекунов, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию и избежать каких-либо рисков.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Дети не должны играть с этим продуктом. Убедитесь, что дети и домашние животные находятся на безопасном расстоянии от робота во время его работы.
- Этот продукт предназначен только для мытья полов в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях, отличных от пола, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
- Если зарядное устройство повреждено или сломалось, немедленно прекратите его использование и обратитесь в сервисный центр.
- Не используйте робота в зоне, высоко над уровнем земли, без защитного барьера.
- Не переворачивайте робота. Не используйте чехол или бампер робота в качестве ручки для робота.
- Не используйте робота при температуре окружающей среды выше 40°C или ниже 0°C, а также на полу с жидкостями или липкими веществами.
- Поднимите с пола кабели перед использованием робота, чтобы он не тащил их во время уборки.

## Информация по технике безопасности

### Ограничения использования

- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот не наткнулся на них и не повредил их.
- Чтобы предотвратить повреждение или вред от перетаскивания, уберите с пола все незакрепленные предметы и отсоедините кабели или шнуры питания от пути очистки, прежде чем включать прибор.
- Держите волосы, пальцы и другие части тела подальше от всасывающего отверстия робота.
- Не размещайте детей, домашних животных или какие-либо предметы на роботе, независимо от того, стоит он или движется.
- Не используйте робота для очистки горящих предметов. Не используйте робота для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, а также неразбавленных кислот или растворителей.
- Не пылесосьте твердые или острые предметы. Не используйте прибор для сбора таких предметов, как камни, большие куски бумаги или любые предметы, которые могут засорить прибор.
- Перед чисткой или обслуживанием убедитесь, что робот выключен и зарядная док-станция отсоединена.
- Не используйте для протирания влажную ткань или жидкость для ополаскивания робота и зарядной станции. Моющиеся детали должны быть полностью высушены перед их установкой и использованием.
- Убедитесь, что робот выключен при транспортировке и, по возможности, хранится в оригинальной упаковке.
- Пожалуйста, используйте этот продукт в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые убытки или ущерб, возникшие в результате неправильного использования данного продукта.

## Информация по технике безопасности

### Аккумуляторы и зарядка

- Не используйте аккумуляторы, зарядные устройства или зарядные станции сторонних производителей. Используйте только с блоком питания RCEA0102.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.
- Не размещайте зарядную док-станцию рядом с источником тепла.
- Не протирайте и не чистите контакты зарядки док-станции влажной тканью или мокрыми руками.
- Не утилизируйте неправильно старые батареи. Ненужные батареи следует выбрасывать на соответствующий пункт переработки.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в сухом прохладном месте. Заряжайте робота не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.
- Данное изделие содержит батареи, замена которых может осуществляться только квалифицированными специалистами или специалистами послепродажного обслуживания.

### Информация о безопасности лазера

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1  
БЫТОВОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ  
EN 50689:2021

Макс. выходная мощность: <0,39 мВт  
Длина волны: 840–860 нм  
Длительность импульса: 0,125 мс



Только для использования в помещении



Прочитайте руководство пользователя

BZ015-190060-AG

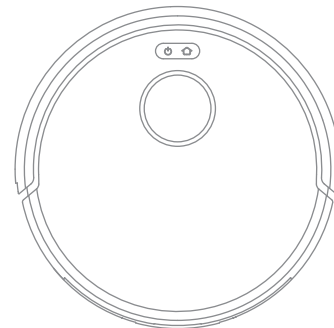


Использовать с адаптером BZ015-190060-AG блок питания

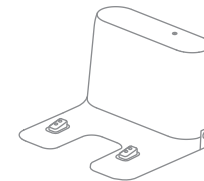
Настоящим компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования RGE12GA соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://global.dreameotech.com>.  
 Подробное электронное руководство можно найти по адресу <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Обзор устройства

### Содержимое упаковки

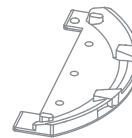


Робот



Зарядная док-станция

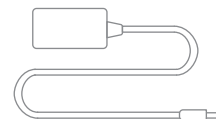
### Другие аксессуары



Швабра в сборе



Боковая щетка



Зарядное устройство



Руководство пользователя

## Описание продукта

### Робот



#### Индикатор состояния

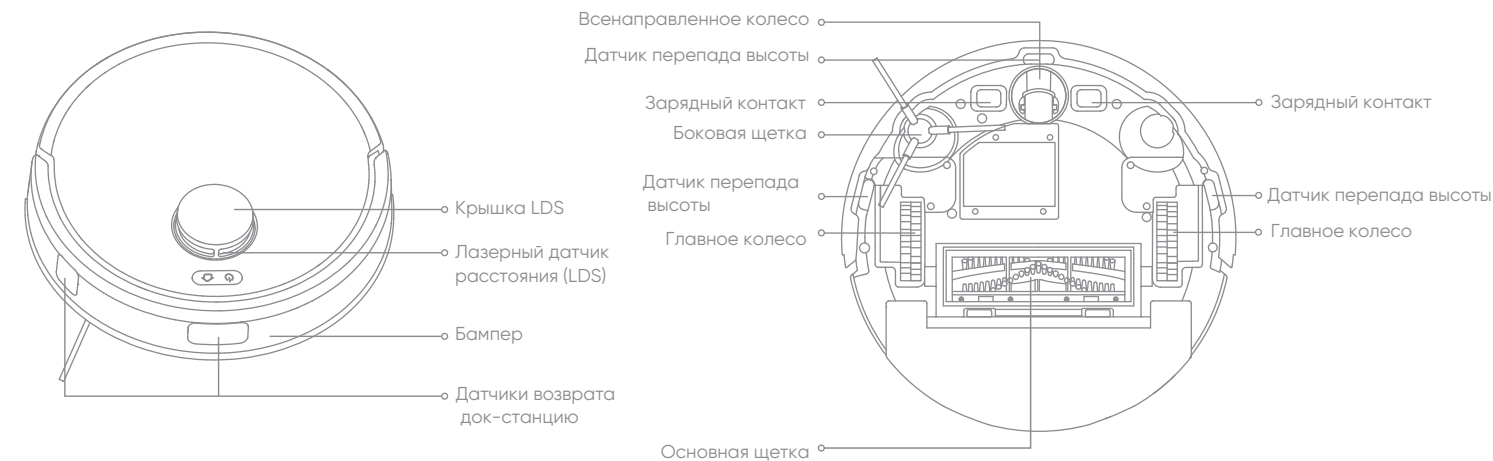
- Горит белым: уборка или очистка завершена
- Медленно мигает оранжевый: возврат к зарядке
- Быстро мигает оранжевый: ошибка
- Горит оранжевый: низкий заряд батареи

#### Примечание:

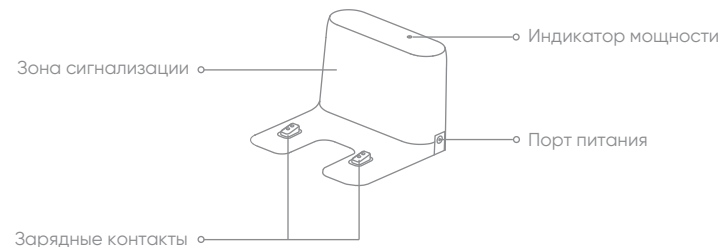
- Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы сделать паузу, пока робот убирает или возвращается на зарядку.
- Нажмите и удерживайте кнопки и в течение 3 секунд, чтобы сбросить настройки Wi-Fi.
- Нажмите и удерживайте кнопки и в течение 10 секунд, чтобы восстановить заводские настройки.
- Блокировку от детей можно включить/отключить через приложение Dreamehome.

## Описание продукта

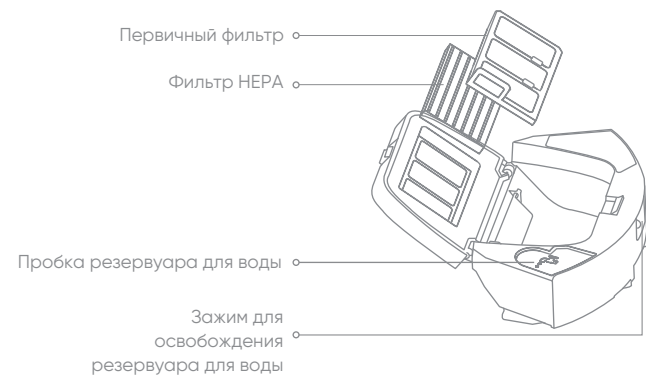
### Робот и датчики



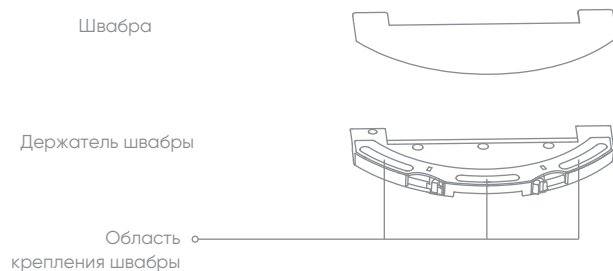
### Зарядная док-станция



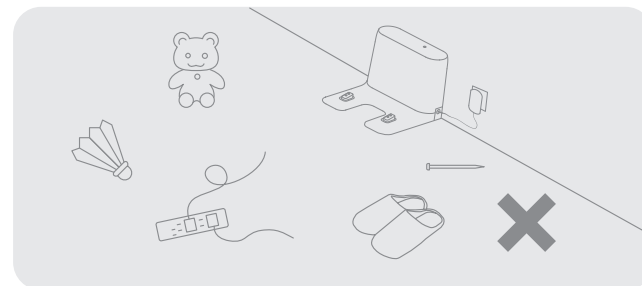
## Резервуар для воды 2-в-1 с пылесборником



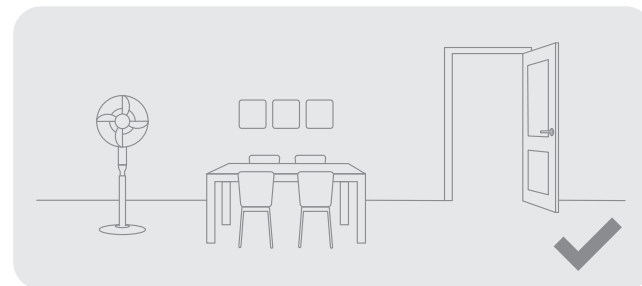
## Швабра в сборе



## Подготовка дома



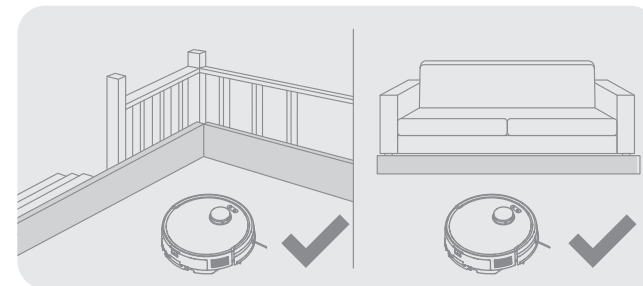
Перед очисткой уберите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также уберите с земли кабели, одежду, игрушки, твердые и острые предметы, чтобы робот не запутался, не поцарапал или не опрокинул их и не причинил вреда.



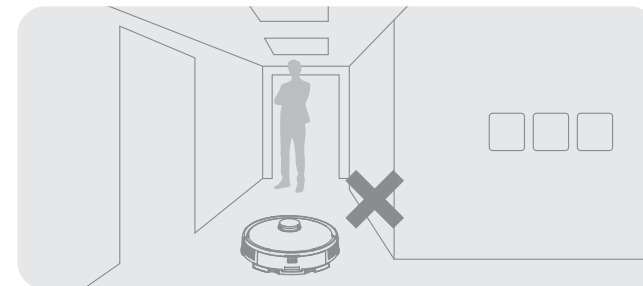
Откройте дверь комнаты, которую нужно убрать, и поставьте мебель на свое место, чтобы осталось больше места.

### Примечание:

- При первом использовании робота следите за ним во время уборки, чтобы вовремя устранить любые потенциальные препятствия.
- Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарики и детали игрушек, а также острые предметы, такие как строительный мусор, битое стекло и гвозди, иначе можно поцарапать пол.



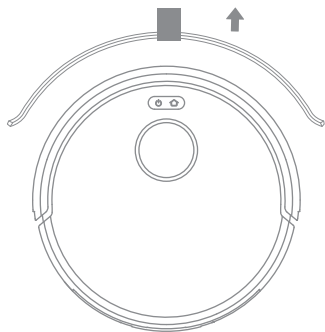
Перед уборкой установите физический барьер на краю лестницы и дивана, чтобы обеспечить безопасную и бесперебойную работу робота.



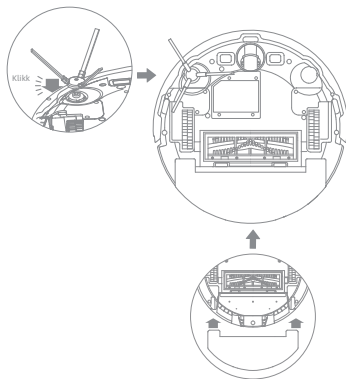
Чтобы робот не пропустил область, которую необходимо очистить, не стойте перед роботом, на пороге, в коридоре или в узких местах.

## Перед использованием

### 1. Снимите защиту



### 2. Установите боковую щетку и швабру в сборе

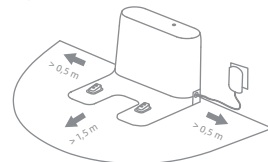


**Примечание.** Установите боковую щетку до щелчка.

### 3. Установите зарядную станцию на ровной поверхности около стены и подключите ее к розетке питания



Поместите зарядную док-станцию в максимально открытое место с хорошим сигналом Wi-Fi.

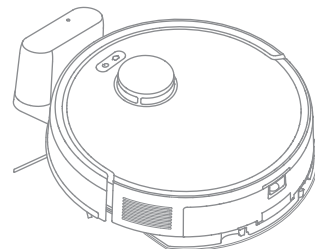


#### Примечание.

- Не размещайте зарядную док-станцию на коврах.
- Уберите все предметы, которые находятся ближе 1,5 м спереди и 0,5 м с любой стороны зарядной док-станции.
- Не размещайте зарядную док-станцию в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или где другие предметы могут блокировать сигнал, так как это может помешать роботу вернуться на зарядную док-станцию.

### 4. Зарядка робота

При размещении робота совместите зарядные контакты в нижней части робота с зарядными контактами зарядной док-станции, и робот автоматически включится и начнет заряжаться.

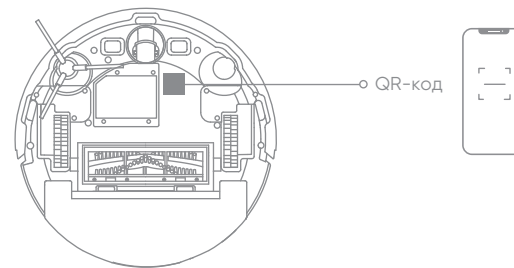


**Примечание:** Перед первым использованием устройства рекомендуется полностью его зарядить.

## Подключение с помощью приложения MOVAhome

### 1. Загрузка приложения

Отсканируйте QR-код на роботе, чтобы загрузить и установить приложение.



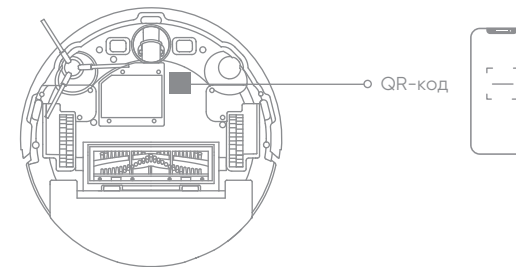
#### Примечание:

- Поддерживается только Wi-Fi 2.4 ГГц.
- В связи с обновлениями программного обеспечения приложения фактические операции могут отличаться от указаний, приведенных в данном руководстве. Следуйте инструкциям в соответствии с текущей версией приложения.

### 2. Добавление устройства

Откройте приложение, нажмите «Сканировать QR-код для подключения» и снова отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Пожалуйста, следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение по Wi-Fi.

Примечание: если вы хотите сбросить Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение 3 секунд или повторите шаг 2, а затем следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение Wi-Fi.





# Как использовать

## Включение/выключение

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд. Индикатор питания должен загореться. Поместите робота на зарядную станцию: робот должен автоматически включиться и начать процесс зарядки. Для выключения робота снимите его со станции, после чего нажмите и удерживайте кнопку  в течение 5 секунд.

## Быстрое построение карты

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении по созданию карты. Робот начнет двигаться, не проводя уборку, чтобы построить общую карту. Построение карты будет завершено после того, как робот вернется на станцию. Карта будет сохранена автоматически.

## Начало уборки

Нажмите кнопку , чтобы начать уборку после включения робота. Затем робот методично очистит каждую комнату в форме буквы S, а затем завершит уборку вдоль краев и стен, чтобы обеспечить тщательную работу.

Примечание: рекомендуется, чтобы робот отошел от зарядной док-станции перед уборкой. Не перемещайте зарядную док-станцию, пока робот выполняет уборку. Это гарантирует плавный возврат робота на зарядную станцию.

## Пауза

Во время работы устройства нажмите на любую кнопку, чтобы приостановить процесс уборки.

**Примечание:** После приостановки и возврата робота на зарядную станцию текущая задача уборки будет завершена.

## Автоматическое возобновление уборки

Если заряд батареи слишком низкий, робот автоматически вернется на зарядную док-станцию для зарядки. После зарядки до соответствующего уровня батареи он возобновит незаконченные задачи по уборке. Примечание: чтобы использовать эту функцию, включите ее в приложении.

## Режим «Не беспокоить»

В режиме «Не беспокоить» робот не сможет возобновить уборку, а индикатор питания погаснет. В заводских настройках режим «Не беспокоить» выключен по умолчанию. Включить режим «Не беспокоить» и изменить его длительность можно в приложении. По умолчанию для режима «Не беспокоить» настроен период времени с 22:00 до 8:00.

**Примечание:**

- Уборка по расписанию при включенном режиме «Не беспокоить» будет выполняться своевременно.
- Робот возобновит уборку в месте остановки после выхода из режима «Не беспокоить».

## Локальная уборка

Если робот-пылесос находится в режиме ожидания или приостановлен, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим локальной уборки. В этом режиме робот выполнит уборку квадратного участка 1,5 × 1,5 метра вокруг себя. После завершения локальной уборки робот автоматически вернется в исходное положение и отключится.

## Перезапуск робота

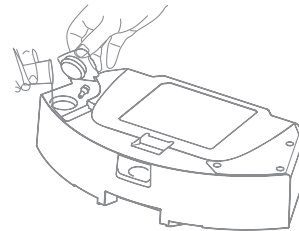
Если робот перестает отвечать на запросы или его невозможно выключить, нажмите и удерживайте кнопку  в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

# Перед использованием

## Использование функции влажной уборки

Перед первой влажной уборкой рекомендуется пропылесосить все полы не менее трех раз, чтобы добиться наилучшего результата.

1. Заполните резервуар водой.



**Примечание:** Не используйте чистящее или дезинфицирующее средство.

2. Смочите насадку для швабры и отожмите лишнюю воду. Установите насадку для швабры, как показано на рисунке.



①

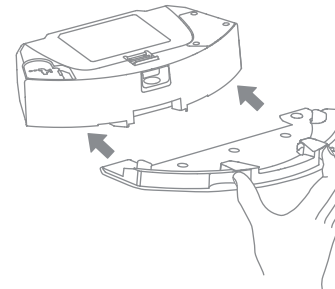


②

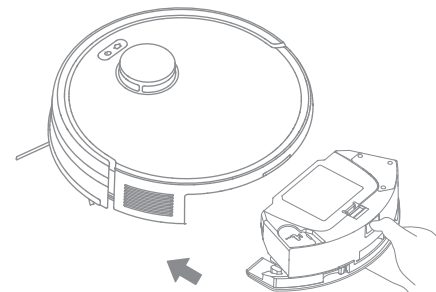


③

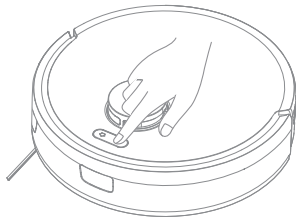
3. Установление узла швабры



4. Вставьте резервуар для воды «2-в-1» с контейнером для пыли и шваброй в заднюю часть робота так, чтобы раздался щелчок.



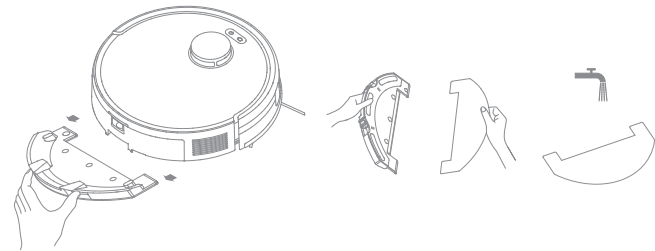
5. Чтобы начать уборку, нажмите кнопку  или используйте приложение.



**Примечание:**

- Не рекомендуется использовать функцию влажной уборки для ковров.
- Используйте приложение, чтобы при необходимости отрегулировать расход воды.

6. Когда робот закончит уборку и вернется на зарядную станцию, снимите узел швабры и вымойте насадку швабры. Чтобы снять резервуар для воды 2 в 1 с пылесборником, нажмите и удерживайте защелку, а затем выньте ее.



**Примечание:** когда робот заряжается или не используется, рекомендуется снимать резервуар для воды 2 в 1 с пылесборником и насадку швабры. Вылейте всю оставшуюся воду из резервуара для воды и очистите насадку швабры, чтобы предотвратить появление плесени или запахов.

## Плановое обслуживание

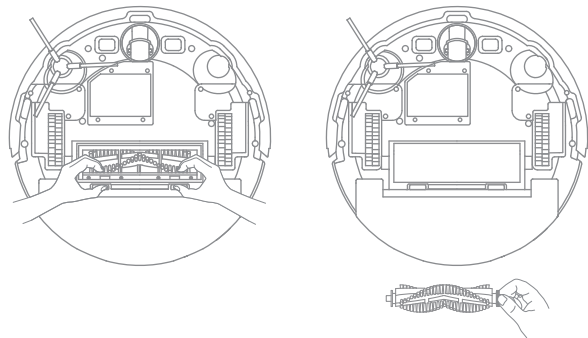
Для обеспечения надлежащей работы устройства рекомендуется выполнять его плановое обслуживание в соответствии с разделом «Использование принадлежностей» в приложении или с таблицей ниже.

| Компонент                        | Частота обслуживания        | Частота замены     |
|----------------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Насадка для швабры               | После каждого использования | Раз в 3–6 месяцев  |
| Фильтр                           | Раз в неделю                |                    |
| Основная щетка                   | Раз в месяц                 | Раз в 6–12 месяцев |
| Боковая щетка                    |                             | Раз в 3–6 месяцев  |
| Зарядные контакты                |                             | /                  |
| Всенаправленное колесо           |                             |                    |
| Датчики перепада высоты          |                             |                    |
| Лазерный датчик расстояния (LDS) |                             |                    |
| Датчики возврата на док-станцию  |                             |                    |
| Бампер                           |                             |                    |
| Область сигнала зарядной станции |                             |                    |
| Резервуар для воды               | По мере необходимости       |                    |
| Контейнер для пыли               |                             |                    |

**Примечание:** Частота замены зависит от способа использования робота. При возникновении исключительных обстоятельств следует выполнить замену компонентов.

## Чистка основной щетки

1. Надавите на зажимы защиты щетки, чтобы отсоединить защиту щетки и вынуть ее из робота.



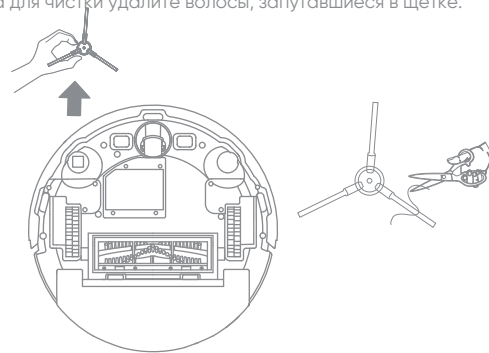
2. С помощью подходящего инструмента для чистки удалите волосы, запутавшиеся в щетке.



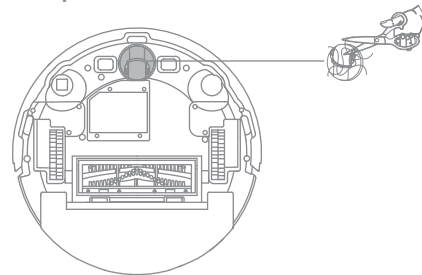
**Примечание:** Не тяните слишком сильно волосы, запутавшиеся в основной щетке. В противном случае вы можете повредить щетку.

## Чистка боковой щетки

Выньте боковую щетку и с помощью входящего в комплект поставки инструмента для чистки удалите волосы, запутавшиеся в щетке.



## Чистка всенаправленного колеса



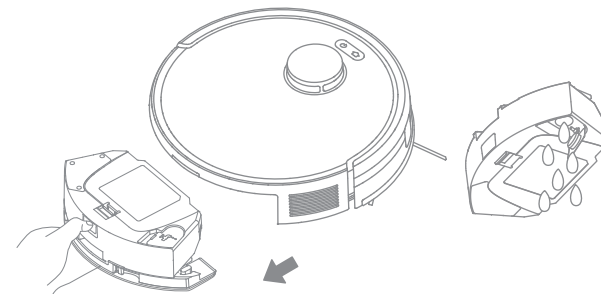
**Примечание:**

- Используйте инструмент, например, небольшую отвертку, чтобы отделить ось и шину всенаправленного колеса.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его обратно после полного высыхания.

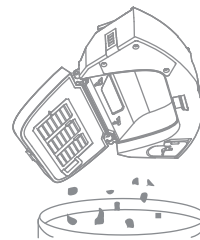
## Регулярное техническое обслуживание

## Очистка резервуара для воды 2-в-1 с пылесборником

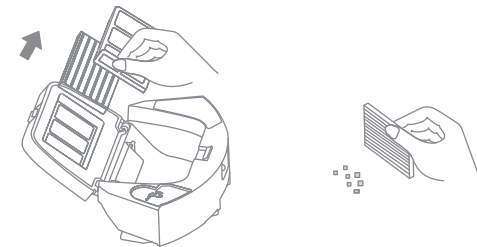
1. Нажмите на защелку, чтобы снять резервуар для воды 2-в-1 с пылесборником, а затем опорожните резервуар для воды.



2. Откройте крышку контейнера для пыли и очистите его.

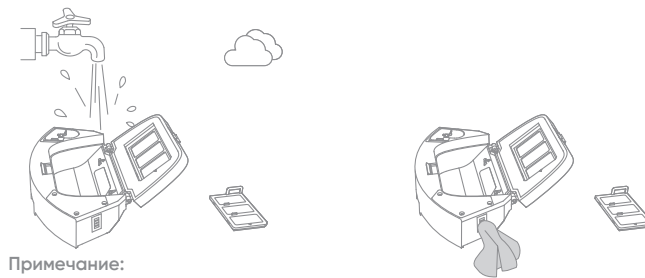


3. Снимите фильтр и слегка постучите по нему.



**Примечание:** Не пытайтесь очистить фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы не повредить его.

4. Промойте контейнер для пыли и фильтр водой, а затем тщательно просушите их перед повторной установкой.



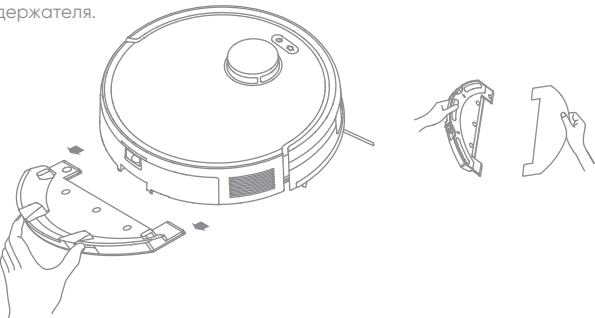
**Примечание:**

- Не промывайте детали за пределами пылесборника. Если на них есть пятна от воды, вытрите их насухо перед повторной установкой.
- Промывайте контейнер для пыли и фильтр только чистой водой. Запрещается использовать чистящее средство.
- Используйте контейнер для пыли и фильтр только после тщательной сушки.

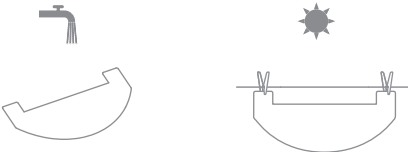
# Техническое обслуживание

## Чистка насадки для швабры

1. Нажмите на зажимы деблокировки на держателе насадки для швабры, чтобы снять модуль швабры. Извлеките насадку для швабры из держателя.



2. Вымойте насадку для швабры чистой водой и дайте высохнуть на воздухе перед повторной установкой.

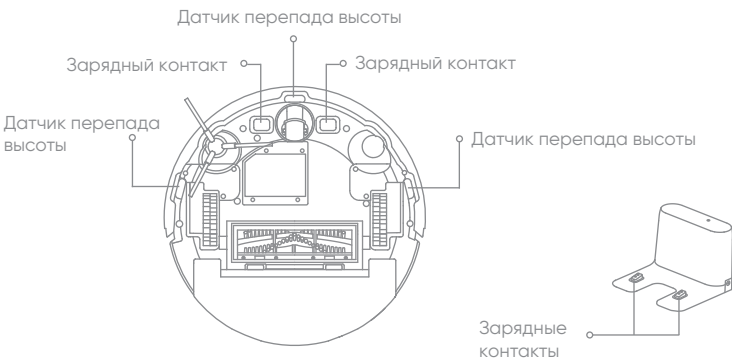


## Аккумулятор

Робот оборудован высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Для обеспечения оптимальной работы аккумулятора следите за тем, чтобы он был заряжен для ежедневного использования. Если робот не используется в течение продолжительного времени, выключите и уберите его. Во избежание повреждений от полной разрядки аккумулятора заряжайте робот минимум один раз каждые три месяца.

## Чистка датчиков и зарядных контактов

Протирайте датчики и зарядные контакты мягким и сухим полотенцем, как показано на рисунке.  
**Примечание:** Влажное полотенце может повредить чувствительные элементы робота и зарядной станции. Для очистки используйте только сухую ткань.



# Поиск и устранение неисправностей

| Проблема                                               | Решение                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Робот не включается                                    | Низкий уровень заряда аккумулятора. Зарядите робот на зарядной док-станции, а затем повторите попытку. Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется эксплуатировать прибор при температуре от 32°F (0°C) до 104°F (40°C). |
| Робот не заряжается                                    | Зарядная док-станция не получает питание. Пожалуйста, убедитесь, что оба конца зарядного устройства подключены правильно. Слабый контакт. Очистите зарядные пластины док-станции и зарядные контакты робота.                                            |
| Робот не возвращается на зарядную док-станцию          | Вокруг зарядной док-станции слишком много препятствий. Разместите док-станцию на открытом участке. Очистите сигнальную зону док-станции.                                                                                                                |
| Сбой в работе робота                                   | Выключите и перезапустите робот.                                                                                                                                                                                                                        |
| Посторонние звуки во время уборки                      | В основной и боковой щетках или в одном из основных колес мог застрять посторонний предмет. Остановите робот и удалите весь мусор.                                                                                                                      |
| Робот стал хуже убирать или оставляет после себя грязь | Контейнер для пыли заполнен. Очистите его. Фильтр забит. Очистите его. В основную щетку попал посторонний предмет. Уберите его.                                                                                                                         |

| Проблема                                                                             | Решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Робот не подключается к Wi-Fi                                                        | Сбой подключения к беспроводной сети Wi-Fi. Сбросьте настройки Wi-Fi, загрузите последнюю версию приложения Dreamehome, а затем попробуйте подключиться повторно.<br>Функция определения местоположения не открывается. Убедитесь, что в приложении Dreamehome включена функция определения местоположения.<br>Слабый сигнал Wi-Fi. Переместите робот в зону с устойчивым сигналом Wi-Fi. Робот не поддерживает Wi-Fi с частотой 5 ГГц. Убедитесь, что ваш робот подключен к Wi-Fi 2,4 ГГц. Неверное имя пользователя или пароль домашнего Wi-Fi. Убедитесь, что имя пользователя и пароль введены правильно. |
| Не работает режим "Запланированная уборка"                                           | Уровень заряда робота низкий. Уборка по расписанию начнется только тогда, когда уровень заряда будет минимум 15%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Если робот постоянно находится на док-станции, сколько электроэнергии он потребляет? | На док-станции робот потребляет очень мало электроэнергии, а постоянная подзарядка позволяет поддерживать технические характеристики аккумулятора.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Вода не поступает из резервуара или ее объем недостаточный                           | Убедитесь, что в резервуаре есть вода.<br>Очистите губку швабры, если она загрязнилась.<br>Убедитесь, что губка швабры установлена правильно в соответствии с руководством по эксплуатации.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Робот не продолжает уборку после зарядки                                             | Убедитесь, что робот не перешел в режим "Не беспокоить", в котором он не может возобновить уборку.<br>Робот не может продолжить уборку, если его зарядили или вернули на зарядную док-станцию вручную.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Робот не возвращается на зарядную док-станцию после изменения местоположения         | Необходимо поместить робота на зарядную док-станцию вручную.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

Для получения дополнительной поддержки свяжитесь с нами по адресу <https://global.dreametech.com>.

Робот

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Модель                  | RLE22GA         |
| Время зарядки           | Около 5 ч       |
| Номинальное напряжение  | 14,4 В ===      |
| Номинальная мощность    | 50 Вт           |
| Рабочая частота         | 2400-2483,5 МГц |
| Макс. выходная мощность | < 20 дБм        |

При нормальном использовании данное оборудование должно находиться на расстоянии не менее 20 см между антенной и телом пользователя.

Зарядная док-станция

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Модель                        | RCEA0102       |
| Номинальная входная мощность  | 19 В === 0,6 А |
| Номинальная выходная мощность | 19 В === 0,6 А |

Зарядное устройство

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Модель                        | BZ015-190060-AG           |
| Номинальная входная мощность  | 100-240 В~50/60 Гц 0,35 А |
| Номинальная выходная мощность | 19 В=== 0,6 А             |

## Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятор необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора. Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте. Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов. В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

### Инструкция по извлечению

1. Переверните робот, с помощью инструмента извлеките винты в задней части робота и затем снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой, чтобы извлечь аккумулятор.

### Информация о WEEE



Все продукты, отмеченные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE согласно директиве 2012/19/ЕС), которые нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вам следует защитить здоровье человека и окружающую среду, сдав свое использованное оборудование в специальный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными властями. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Пожалуйста, свяжитесь с установщиком или местными властями для получения дополнительной информации о местонахождении, а также условиях таких пунктов сбора.

## Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

### Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Children shall not play with this product. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- If the charger becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- Pick up any cables from the floor before using the robot to prevent it from dragging them while cleaning.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.

Usage Restrictions

- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Make sure the robot is turned off and the charging dock is unplugged before cleaning or performing maintenance.
- Do not use a wet cloth to wipe or any liquid to rinse the robot and charging dock. Washable parts must be dried completely before installing and using them. Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.  
Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual.
- Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- Do not use any third-party battery, charger, or charging dock. Use only with RCEA0102 supply unit.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or charging dock on your own.
- Do not place the charging dock near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the dock's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the robot will not be used for an extended period, fully charge it, then turn it off and store in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.
- This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.

Laser Safety Information

- The invisible laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
CONSUMER LASER PRODUCT  
EN 50689:2021

Max output: <0.39 mW  
Wavelength: 840-860 nm  
Pulse duration: 0.125 ms

## Safety Information



For indoor use only



Read operator's manual

BZ015-190060-AG

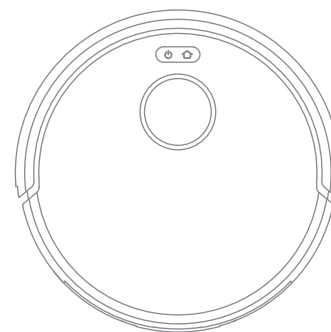


Use with adapter BZ015-190060-AG supply unit

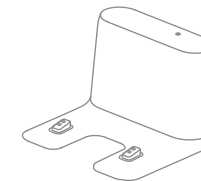
Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLE22GA is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.mova-tech.com](http://www.mova-tech.com)  
For detailed e-manual, please go to <https://www.mova-tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

## Product Overview

### Package Contents

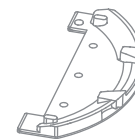


Robot



Charging Dock

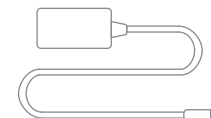
### Other Accessories



Mop Assembly



Side Brush



Charger

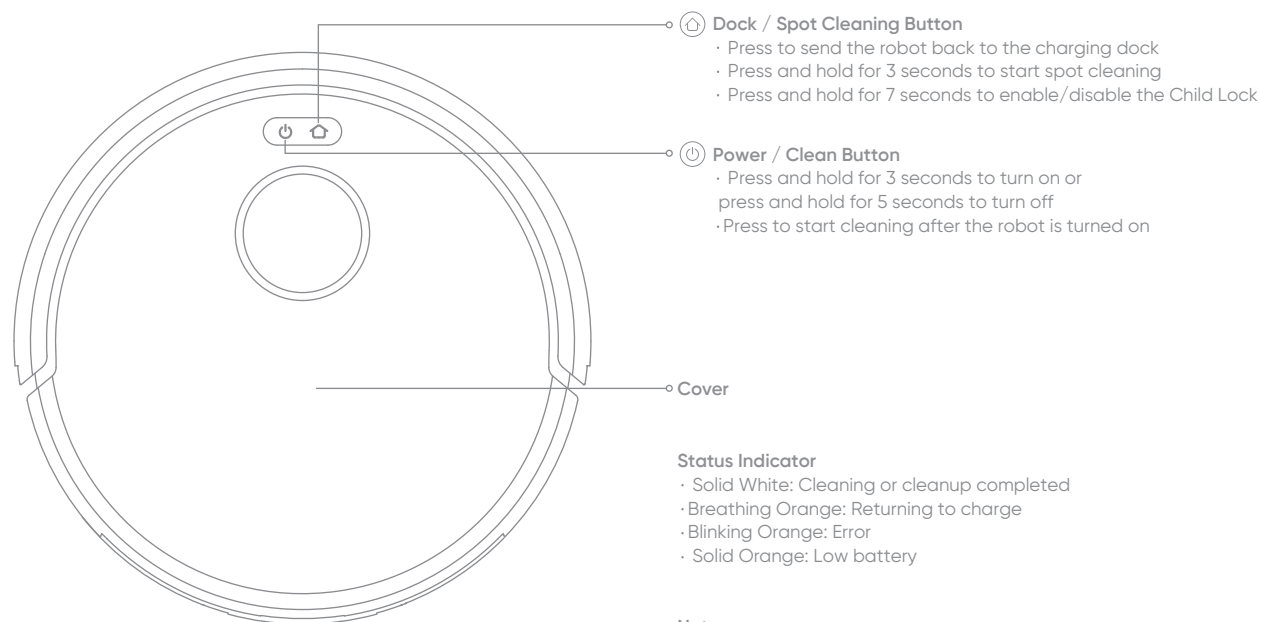


User Manual



## Product Overview

### Robot



#### Status Indicator

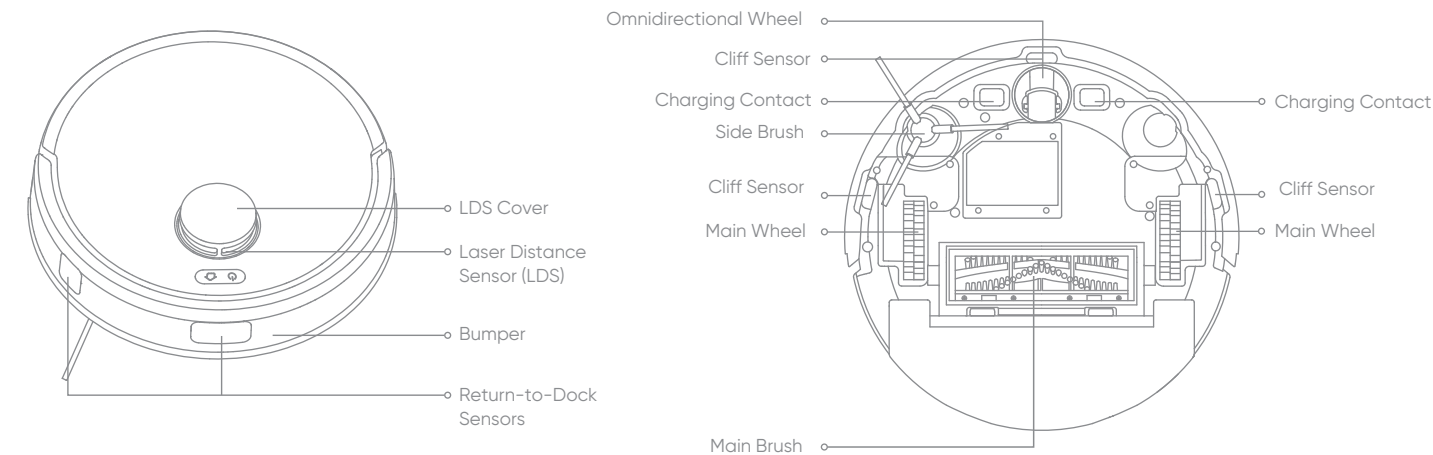
- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing Orange: Returning to charge
- Blinking Orange: Error
- Solid Orange: Low battery

#### Note:

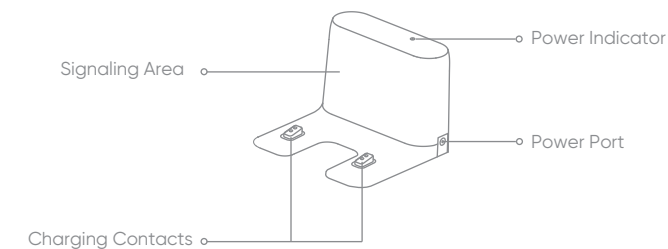
- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Press and hold the and button for 3 seconds to reset Wi-Fi. Press and hold the and button for 10 seconds to restore to factory settings.
- Child Lock can be enabled/disabled through the app.

## Product Overview

### Robot and Sensors

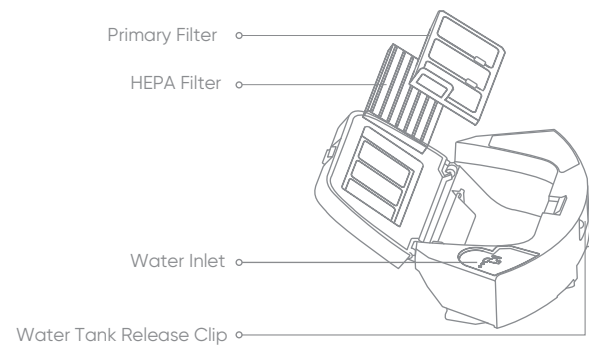


### Charging Dock

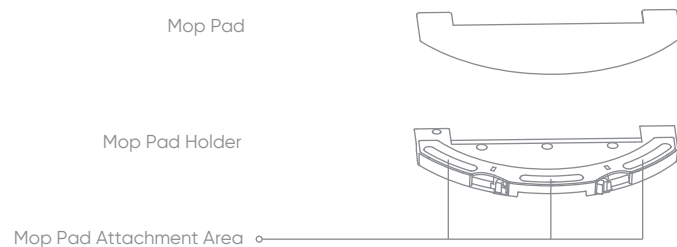


## Product Overview

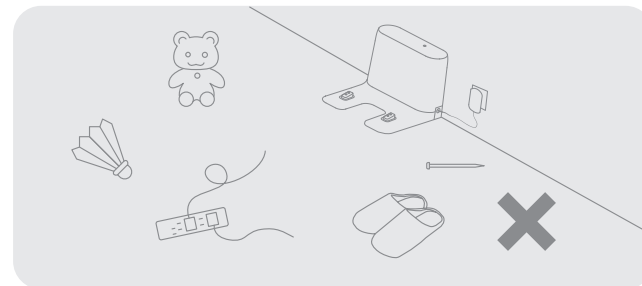
### 2-in-1 Water Tank with Dust Box



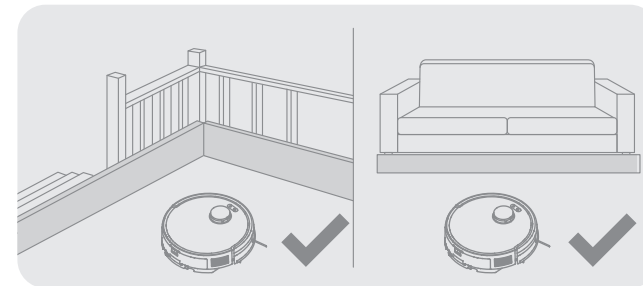
### Mop Assembly



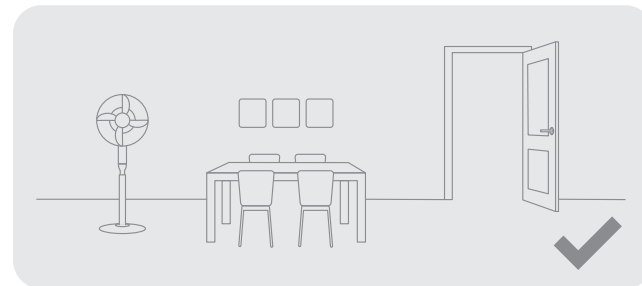
## Preparing Your Home



Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.



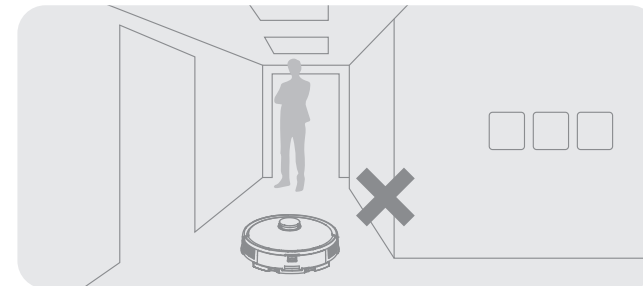
Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs and sofa to ensure safe and smooth operation of the robot.



Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.

#### Note:

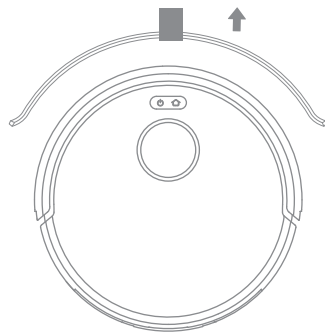
- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.



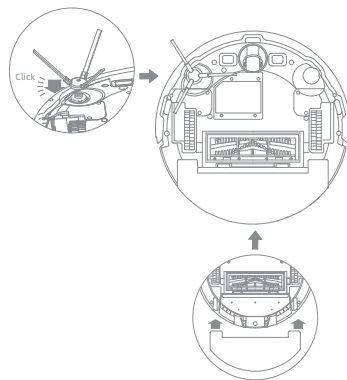
To prevent the robot from not recognizing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

## Before Use

### 1. Remove the protections



### 2. Install the side brush and the mop assembly

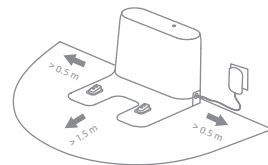


**Note:** Install the side brush until it clicks into place.

### 3. Place the charging dock on level ground against the wall and connect it to a power outlet



Place the charging dock in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal.

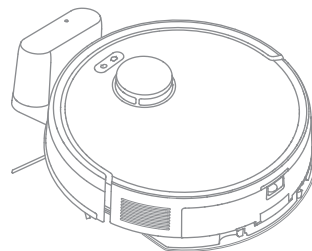


**Note:**

- Do not place the charging dock on the carpets.
- Remove any objects that are closer than 1.5 m from the front and 0.5 m from either side of the charging dock.
- Do not place the charging dock in an area with direct sunlight or where other objects might block the signal, as this may hinder the robot from returning to the charging dock.

### 4. Charge the robot

When placing the robot, align the charging contacts at the bottom of the robot with the charging contacts of the charging dock, and the robot will automatically turn on and start charging.

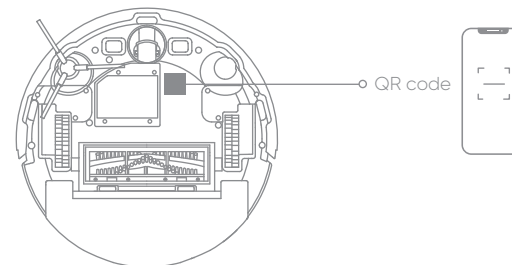


**Note:** It is recommended to fully charge your robot before first time use.

## Connecting with the MOVAhome App

### 1. Download the App

Scan the QR code on the robot to download and install the app.



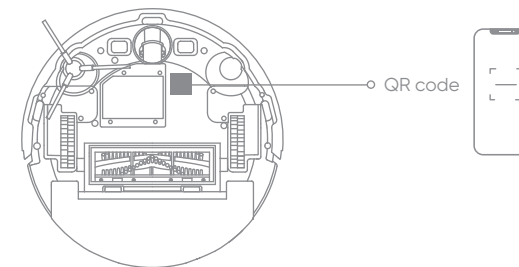
**Note:**

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

### 2. Add the Device

Open the app, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

**Note:** If you want to reset Wi-Fi, press and hold the and button for 3 seconds or repeat step 2 and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



## How to Use

### Turn On/Off

Press and hold the  button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator should be illuminated. Place the robot onto the charging dock, the robot should turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the dock and press and hold  the button for 5 seconds.

### Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the charging dock, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

### Start Cleaning

Press the  button to start cleaning after the robot is turned on. Then, the robot will methodically clean each room in an S-shaped pattern, then finish by cleaning along the edges and walls to ensure a thorough job.

Note: It is recommended that the robot set out from the charging dock before cleaning. Do not move the charging dock while the robot is cleaning. This ensures that the robot returns to charging dock smoothly.

### Pause

When the robot is running, press any button to pause it.

Note: If the robot is paused and placed onto the charging dock, the current cleaning task will end.

### Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the charging dock to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

### Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning and the power indicator will turn off. DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00–8:00 by default.

**Note:**

- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period expires.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

### Spot Cleaning

When the robot is on standby, press and hold the  button for 3 seconds to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 × 1.5 meters around it and returns to charge once the spot cleaning is completed.

### Robot Restarting

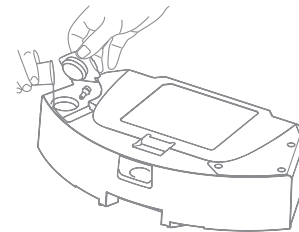
If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the  button for 15 seconds to forcefully turn off. Then, press and hold the  button for 3 seconds to turn the robot on.

## How to Use

### Use Mopping Function

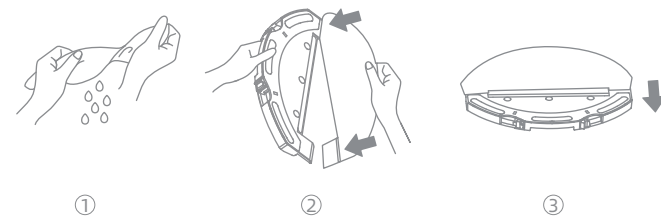
It is recommended that all floors are vacuumed at least three times before the first mopping session to achieve a better cleaning effect.

1. Fill the water tank with clean water.

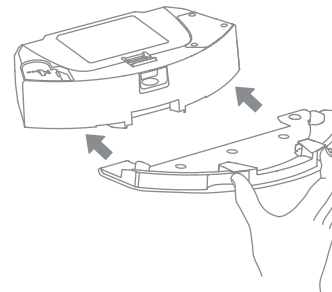


**Note:** Do not use detergent or disinfectant.

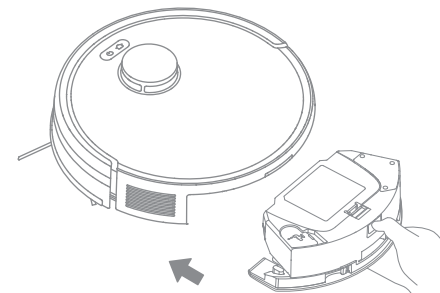
2. Dampen the mop pad and wring out excess water. Install the mop pad as shown in the diagram.



3. Install mop assembly.

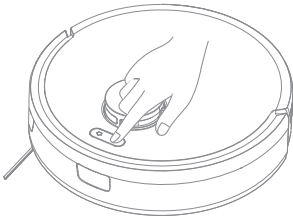


4. Slide the 2-in-1 water tank with dust box and mop assembly into the robot until it clicks into place.



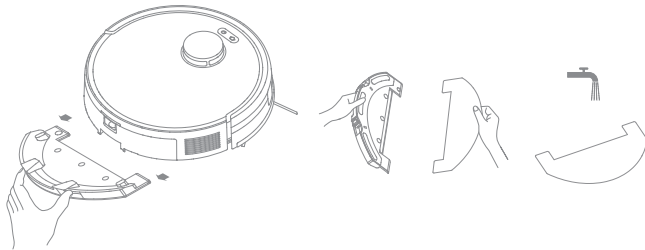
# How to Use

5. Press the  button or use the app to start cleaning.



- Note:**
- It is recommended to remove the mop assembly before cleaning carpets.
  - Use the app to adjust the water flow as required.

6. When the robot finishes a cleaning task and returns to the charging dock, remove the mop assembly and wash the mop pad in time. To remove the 2-in-1 water tank with dust box, press and hold the release clip, and then take it out.



**Note:** When the robot is charging or not in use, it is recommended to remove the 2-in-1 water tank with dust box and mop pad. Pour out all the remaining water in the water tank, and clean the mop pad to prevent mildew or odors.

# Routine Maintenance

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

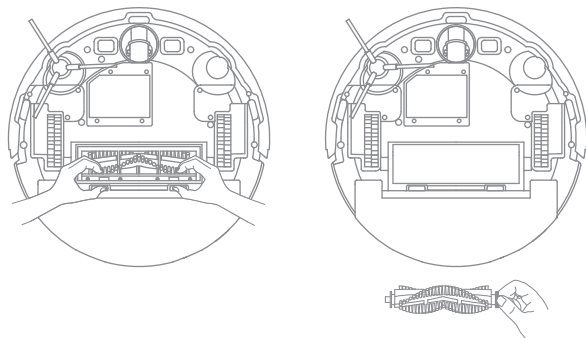
| Part                           | Maintenance Frequency | Replacement Period   |
|--------------------------------|-----------------------|----------------------|
| Mop pad                        | After each use        | Every 3 to 6 months  |
| Filter                         | Once every week       |                      |
| Main brush                     | Once every month      | Every 6 to 12 months |
| Side brush                     |                       | Every 3 to 6 months  |
| Charging contacts              |                       | /                    |
| Omnidirectional wheel          |                       |                      |
| Cliff sensors                  |                       |                      |
| Laser Distance Sensor (LDS)    |                       |                      |
| Return-to-Dock Sensors         |                       |                      |
| Bumper                         |                       |                      |
| Charging dock's signaling area |                       |                      |
| Water tank                     | Clean it as needed    |                      |
| Dust box                       |                       |                      |

**Note:** The replacement frequency will depend on your usage of the robot. If an exception occurs due to special circumstances, the parts should be replaced.

## Routine Maintenance

### Clean the Main Brush

1. Press the brush guard clips upwards to remove the brush guard and lift the brush out of the robot.



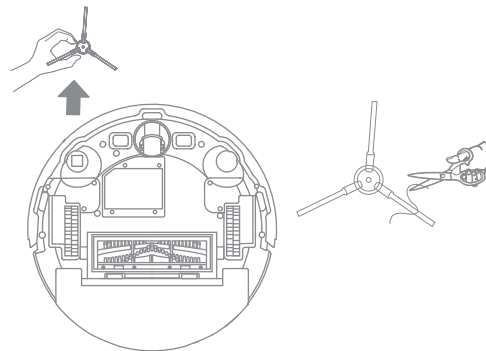
2. Use a proper tool to remove any hair tangled in the brush.



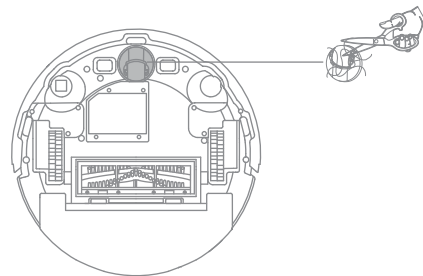
**Note:** Do not pull out the hair tangled in the main brush excessively. Otherwise, the brush may be damaged.

### Clean the Side Brush

Pull out the side brush and use a proper tool to remove any hair tangled in the brush.



### Clean the Omnidirectional Wheel



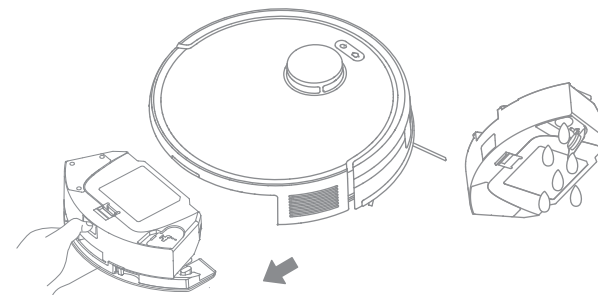
**Note:**

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

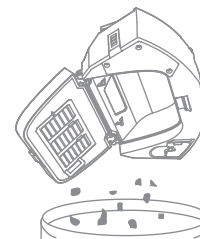
## Routine Maintenance

### Clean the 2-in-1 Water Tank with Dust Box

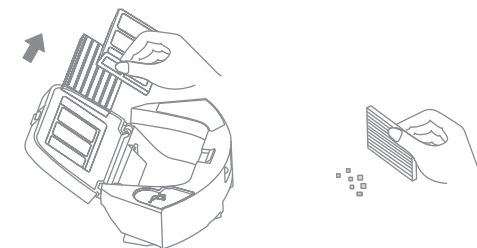
1. Press the release clip to remove the 2-in-1 water tank with dust box, and then empty the water tank.



2. Open the dust box cover and empty the dust box.

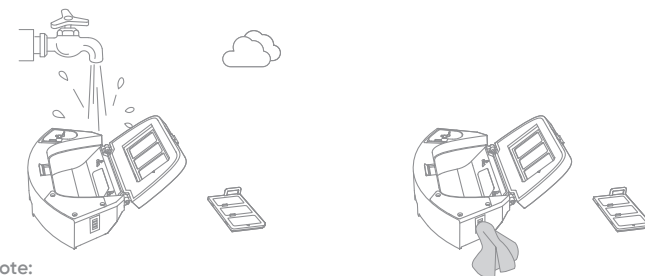


3. Remove the filters and tap the HEPA filter gently.



**Note:** Do not attempt to clean the filters with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

4. Rinse the dust box and primary filter with water and air dry them completely before reinstalling.



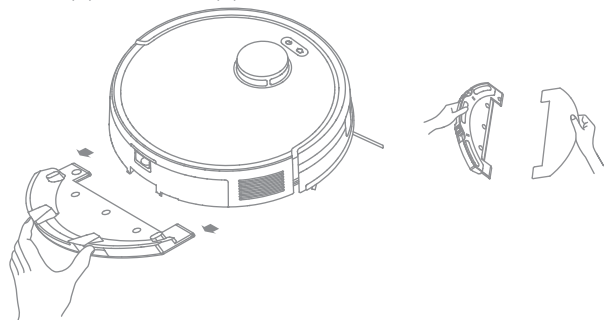
**Note:**

- Do not rinse the parts outside the dust box. If there are any water stains, please wipe them dry before reinstalling.
- Rinse the dust box and primary filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and primary filter only when they are completely dry.

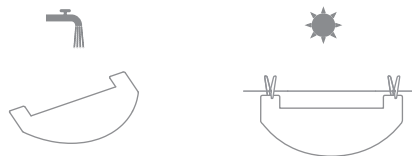
## Routine Maintenance

### Clean the Mop Pad

1. Press the release clips on the mop pad holder to remove the mop assembly. Pull the mop pad off the mop pad holder.



2. Clean the mop pad with water only and leave it to air dry before reinstalling.



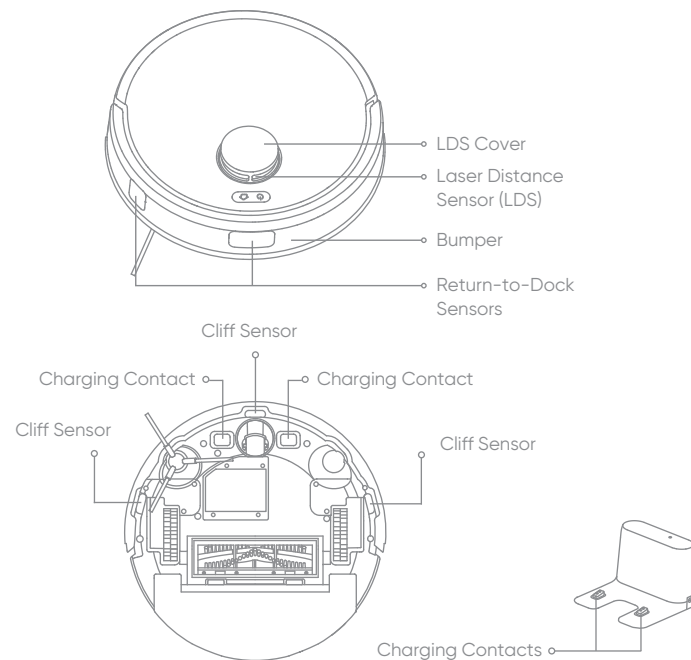
### Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damages from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

### Clean Robot Sensors and Charging Contacts

Wipe sensors and charging contacts of the robot by using a soft and dry cloth, as shown in the below figure:

**Note:** A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the charging dock. Please use a dry cloth for cleaning.



## Troubleshooting

| Problem                                                   | Solution                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Robot does not turn on.                                   | The battery level is low. Recharge the robot on the charging dock, then try again.<br>The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to operate the appliance at a temperature between 32 °F (0°C) and 104 °F (40°C). |
| Robot does not recharge.                                  | The charging dock is not receiving power. Please confirm that both ends of the charger are plugged in correctly.<br>Poor contact. Clean charging contacts of the charging dock and robot.                                                       |
| Robot does not return to charging dock.                   | There are too many obstructions around the charging dock. Place the charging dock in a more open area.<br>Please clean the dock's signaling area.                                                                                               |
| Robot is malfunctioning.                                  | Turn off the robot and then reactivate it.                                                                                                                                                                                                      |
| Robot is making a strange noise.                          | A foreign object may be caught in the main brush, side brush, or one of the main wheels. Stop the robot and remove any debris.                                                                                                                  |
| Robot no longer cleans efficiently or leaves dust behind. | The dust box is full. Please clean it.<br>The filter is blocked. Please clean it.<br>A foreign object is caught in the main brush. Please clean it.                                                                                             |

# Troubleshooting

| Problem                                                                                   | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Robot cannot connect to Wi-Fi.                                                            | There is something wrong with the Wi-Fi connection. Reset the Wi-Fi and download the latest version of the app, then try reconnecting.<br>Location permission is not open. Please ensure the location permission on the app is enabled.<br>Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage.<br>5GHz Wi-Fi is not supported. Please ensure your robot connects to 2.4GHz Wi-Fi.<br>The username or password of Wi-Fi is incorrect. Please enter the correct username and password. |
| Robot does not perform scheduled cleaning.                                                | The robot has low battery. Scheduled cleaning will not start unless the robot has at least 15% battery left.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Does leaving the robot on the charging dock consume power if it is already fully charged? | Leaving the robot on the charging dock after it's fully charged consumes very little electricity and helps maintain optimal battery performance.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| No water comes out of the water tank, or only a little bit comes out.                     | Check whether there is water inside the water tank.<br>Clean the mop if it becomes dirty.<br>Make sure the mop pad is installed correctly according to the User Manual.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Robot doesn't resume cleaning after charging.                                             | Make sure the robot is not set to Do Not Disturb mode (DND), which will prevent it from resuming cleaning. The robot does not resume cleaning when it is manually recharged or placed onto the charging dock.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Robot doesn't return to charging dock after being moved.                                  | Manually place the robot onto the charging dock.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

For more support, contact us via [www.mova-tech.com](http://www.mova-tech.com)

# Specifications

## Robot

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| Model                | RLE22GA          |
| Charging Time        | Approx. 5 hours  |
| Rated Voltage        | 14.4 V $\approx$ |
| Rated Power          | 50 W             |
| Operation Frequency  | 2400~2483.5 MHz  |
| Maximum Output Power | < 20 dBm         |

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

## Charging Dock

|              |                      |
|--------------|----------------------|
| Model        | RCEA0102             |
| Rated Input  | 19 V $\approx$ 0.6 A |
| Rated Output | 19 V $\approx$ 0.6 A |

## Charger

|              |                            |
|--------------|----------------------------|
| Model        | BZ015-190060-AG            |
| Rated Input  | 100~240 V ~50/60 Hz 0.35 A |
| Rated Output | 19 V $\approx$ 0.6 A       |



## Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

### CAUTION

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

### Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

### WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



Щоб отримати додаткову підтримку, зв'яжіться з нами через <https://mova-tech.com>  
Виробник: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.  
Зроблено в Китаї